

عربي

# هل تتعرض للاستغلال في مكان العمل؟

إذا كنت تعتقد أنك تتعرض للاستغلال في العمل، اتصل بمركز العمال المهاجرين.

إذا وجدت نفسك مستغلاً في العمل، فهذه هي الأشياء التي يجب عليك القيام بها.

اسأل زملاءك في العمل عما إذا كانوا يتعرضون للاستغلال من صاحب العمل.

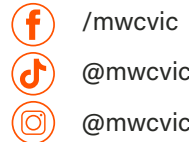
احتفظ بدفتر ملاحظات. يجب أن يتضمن الدفتر معلومات عن:

- عدد ساعات عملك
- التاريخ، بدء وانتهاء مناوبتك
- فترات الراحة التي أخذتها خلال مناوبتك
- المبلغ الذي تقاضيه مقابل مناوبتك (وهل كان نقداً)
- تفاصيل أي معاملة غير عادلة، مثل التاريخ والوقت ومكان تواجدك ومن كان متواجداً.

إذا دخل موظفو مكتب أمين مظالم العمل العادل Fair Work Ombudsman أو أي نقابة عمالية مكان عملك للتحقيق مع صاحب عملك، فتعاون معهم واستمع إلى تعليماتهم. يمكنك إبلاغهم إن لم تكن مرتاحاً لمقابلتهم في مكان عملك، سيتخذون ترتيبات بديلة.



migrantworkers.org.au  
mwc@migrantworkers.org.au  
03 7009 6710



نحرص على وضوح المعلومات التي نوفرها لك، ولكن لا يمكننا ضمان دقتها أو موثوقيتها أو تحديثها أو اكتمالها. المعلومات المقدمة هنا موجزة وعامة فقط، وليست نصيحة قانونية. يعتمد مدى انطباقها عليك على حالتك الشخصية. للحصول على نصيحة خاصة بحالتك، وقبل اتخاذ أي قرار بناءً على هذه المعلومات، يُرجى استشارة نقابتك أو محاميك أو أي مستشار مهني آخر. تواصل معنا إذا كنت ترغب في الحصول على مساعدة مجانية وسرية للحصول على نصائح مُحدّثة ومُخصصة.



migrantworkers.org.au

## إعداد قائمة التحقق للإبلاغ

### هل تعرف:

- رقم ABN، الاسم القانوني والتجاري للشركة التي تعمل بها؟ تحقق من مستندات توظيفك.
- هل تنطبق عليك اتفاقية award؟
- متى بدأت العمل لدى صاحب عملك؟

### هل لديك:

- دفتر ملاحظاتك ونسخ من كشوف رواتبك أو فواتيرك أو أي مستندات أخرى توضح راتبك الذي استلمته أو الساعات التي عملتها؟
- عقد عملك، أو عرض توظيفك، أو أي مستندات أخرى توضح شروط وأحكام عملك؟
- أي مستندات أخرى ذات صلة بوضعك، مثل رسائل نصية أو رسائل بريد إلكتروني؟

ندرك صعوبة الإبلاغ عن ظروف عملك. ستشارك في تقديم أدلة تثبت تعرضك، وربما تعرض الآخرين من حولك، لظروف عمل غير مرضية. ومع ذلك، من خلال الإبلاغ عن مشاكلك، يمكننا مساعدتك أنت وزملائك في هذه الفترة العصيبة. معاً، ستدافعون عن حقوق عمل أفضل لأنفسكم وللآخرين من حولكم.

## قائمة التحقق من علامات الاستغلال المحتمل Exploitation

### هل:

- تعرضت للتمييز في العمل، على سبيل المثال، بسبب عرقك أو دينك أو معتقداتك السياسية؟
- تم فصلك من وظيفتك دون أي تفسير معقول؟
- إذا تم فصلك أو إجبارك على ترك وظيفتك، فلديك عادةً ٢١ يوماً للطعن قانونياً.
- للمزيد من المعلومات، تواصل مع مفوضية العمل العادل : Fair Work Commission 1300 799 675

- لم يُسمح لك بأخذ إجازة حتى لو كنت موظفاً بدوام جزئي أو كامل؟ هل لا تتقاضى أجراً مقابل إجازتك؟
- لا تتلقى قسائم الرواتب أو مدخرات التقاعد(السوبر)؟
- لا تُخصم الضرائب من راتبك؟
- تتعرض للتنمر أو التهديد أو المضايقة في العمل؟
- تعمل في بيئة غير آمنة؟ إذا شعرت بعدم الأمان، فأبلغ عن أي شيء. إذا كنت في فترة تعلم أو متدرباً، يجب أن تتلقى إشرافاً مناسباً.
- تتقاضى أجر أقل من مستحقّاتك أو لا يدفع لك صاحب العمل؟ تُجبر على دفع أموال لصاحب العمل أو تُخصم أموال من راتبك دون موافقتك؟
- تُجبر على العمل لساعات أطول مما يُسمح لك به بموجب تأشيرتك؟
- لا يتم تعويضك عن إجازتك أو نفقاتك الطبية نتيجة إصابة أو مرض تعرضت له بسبب العمل؟

إذا وجدت نفسك مستغلاً في العمل ولا تستطيع التحدث مع صاحب العمل عن هذا الأمر أو لا تشعر بالثقة الكافية للقيام بذلك، فإذهب إلى مكان آمن خارج مكان عملك (يفضل أن يكون منزلك أو منزل صديق) واتصل بـ:

مركز العمال المهاجرين Migrant Workers Centre على: 03 7009 6710

أمين مظالم العمل العادل :Fair Work Ombudsman  
13 13 94 أو

<https://www.fairwork.gov.au/about-us/contact-us>

امامك خيار التحدث إلى هذه الخدمات كمجهول، أو يمكنك الكشف عن هويتك دون علم صاحب العمل. افعل ذلك في أسرع وقت ممكن. عند شرح مشكلتك، تذكر أن تُطلعهم على أي معلومات لديك ضمن قائمتي التحقق "Exploitation الاستغلال" و "Making A Report الإبلاغ". هذا يُساعدهم على مساعدتك بسرعة وبكفاءة.

